

**An die Einwohner der
« rue de Pontpierre », « rue de Neudorf » und
« rue de la Colline » in Monnerich
Benutzer der Buslinie 17 (TICE)**

Sehr geehrte Damen,
Sehr geehrte Herren,

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass in kürze Arbeiten ausgeführt werden im Feldweg „Pafenheck“. Es wird eine Verbindung hergestellt zwischen Steinbrücken und Monnerich, was die Gasversorgung und die Wasserversorgung anbelangt. Des Weiteren wird der Strassenbelag erneuert. Sicherheitsbedingt müssen wir während den Arbeiten die Buslinie 17 (TICE) umleiten, und deswegen können folgende Haltestellen der Buslinie 17 (TICE)

ab Dienstag, dem 17 Mai 2016 nicht mehr bedient werden,
bis Ende der Baustelle:

- Haltestellen „Kummerhéicht“, „Steebréckenerstrooss“, und „Pafenheck“ in der rue de Pontpierre.
- Haltestelle „Am Buttick“ in der Grand-rue.

Die nächst gelegene Haltestelle „Police“ in **Richtung Esch/Alzette** befindet sich in der rue de Reckange nahe der Polizeistelle.

Die nächst gelegene Haltestelle „Police“ in **Richtung Steinbrücken** befindet sich in der rue de Reckange gegenüber der Polizeistelle.

Herr Michel HAMES (Telefonnummer 55 05 74-73), Mitarbeiter des Dienstes „Réseaux et Infrastructures“ der Gemeinde Monnerich steht Ihnen selbstverständlich für weitere Erklärungen und Informationen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Christine Schweich,
Bürgermeister

Jean Orlando,
Schöffe

Danielle Becker-Bauer,
Schöffin

Avis / Mitteilung

**Aux habitants
de la rue de Pontpierre, rue de Neudorf
et rue de la Colline à Mondercange
Utilisateurs de la ligne de bus N° 17 (TICE)**

Mesdames, Messieurs,

Il est porté à la connaissance des habitants, que des travaux vont être exécutés dans le chemin rural « Pafenheck ». Une jonction des conduites d'eau et de gaz sera établie entre Pontpierre et Mondercange et la voirie sera réaménagée. Pour effectuer les travaux en toute sécurité, la ligne de bus N°17 TICE ne pourra plus circuler à travers le chemin « Pafenheck » et les arrêts de bus de la ligne N°17 (TICE) repris ci-dessous ne seront

plus desservis, à partir du mardi le 17 mai 2016

jusqu'à la fin du chantier :

- Arrêts « Kummerhéicht », « Steebréckenerstrooss » et « Pafenheck » rue de Pontpierre.
- Arrêt « Am Buttick » Grand-rue.

L'arrêt le plus proche « Police » en **direction d'Esch/Alzette** est situé dans la rue de Reckange à hauteur du bureau de la police.

L'arrêt le plus proche « Police » en **direction de Pontpierre** est situé dans la rue de Reckange en face du bureau de la police.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez vous mettre en rapport avec Monsieur Michel HAMES (tél.: 55 05 74 - 73) de notre département technique, service « Réseaux et Infrastructures ».

Avec nos salutations distinguées.

Christine Schweich,
Bourgmestre

Jean Orlando,
Échevin

Danielle Becker-Bauer,
Échevine

Avis / Mitteilung